«Пароходы „Победа" и „Память Гурьянова" ...бросили якорь у берегов Камы». Известия, 23 VI 1967, № 146 (15540).

Подведем итоги. Словосочетание «бросать (бросить) якорь» издавна означает самую привычную для водников операцию, каждое слово в нем имеет свое обычное прямое значение. Но в истории языка словосочетание подверглось переосмыслению, ослабло конкретное значение компонентов, возникло вторичное метафорическое значение — 'обосноваться, остаться постоянно жить на выбранном месте'. При этом переосмысление произошло все в том же профессиональном языке моряков.

Позднее, выйдя за пределы узкого обращения, метафорическое словосочетание вошло в литературный язык, приобрело разностороннюю семантическую емкость, стало широко употребляться в языке разных жанров художественной литературы, коротко и выразительно указывая либо какую-нибудь черту характера персонажа, либо перемену условий жизни, подчеркивая идейную сторону произведения, принимая при этом разные стилистические краски.

Словосочетание прочно вошло в фонд фразеологизмов русского литературного языка, сохраняясь в то же самое время и в языке моряков, устном и письменном, где издавна бытовало в обоих значениях.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Бова — Сказание про храброго витязя про Бову Королевича. В кн.: В. И. Дунаев. Библиотека старорусских повестей. М., 1915.

Гист. Вас. Кор. — Гистория о российском матросе Василии Кариотском... В кн.: В. В. Сиповский. Русские повести XVII—XVIII вв., I. СПб., 1905.

ДАИ IV — Дополнения к Актам историческим, собр. и изд. Археографической комиссией, т. IV, СПб., 1851.

Дн. Толст. — Путешествие стольника П. А. Толстого 1697—1699 гг. Русский архив, М., кн. 1, 1888.

Ж. и чуд. Николы — Житие и чудеса св. Николая Мирликийского и похвала ему. Исследование двух памятников древней русской письменности XI в. арх. Леонида. СПб, 1881 (ПДП, XXXIV).

Ж. Нифонта — Житие Нифонта. Матеріали з історії візантійсько-слов'янської літератури та мови. Підготовив до друку А. В. Ристенко. Одеса, 1928.

Кирша Дан. — Сборник Кирши Данилова. Изд. Публ. библ. Под ред. Л. Н. Шеффера. СПб., 1901.

Краш. Опис. Камчатки — С. Крашенинников. Описание земли Камчатки. СПб., 1755.

Лекс. трояз. — Лексикон трояз ычный Федора Поликарпова. М., 1704.

М. Грек — Сочинения преподобн. Максима Грека, т. II. Изд. при Казанск. дух. акад., Казань, 1860.

Онеж. был. Гильф. — Онежские былины, записанные А. Ф. Гильфердингом летом 1871 г. СПб., 1873.

Похожд. Рад. — Похождение в землю святую князя Радивила Сиротки 1582—1584. Приготовил к печати и объяснил П. А. Гильтебрандт (Прил. к XV т. Изв. РГО, СПб., 1879).

Птр. I — Письма и бумаги императора Петра Великого, т. I. СПб., 1887.

Ремез. лет. — Ремезовская летопись. В кн: Сибирские летописи. СПб., 1907.

Сим. посл. — Старинные сборники русских пословиц, поговорок, загадок и проч. XVII—XIX столетий. Собрал и приготовил к печати П. Симони. Чч. I, II. СПб., 1899 (сб. ОРЯС, т. 66, № 7).

Устав мор. — Книга устав морской... СПб., 1720.